This Supplier Code of Conduct (the Code) outlines an ethical and behavioural framework for our suppliers/contractors (herein collectively called Suppliers) in China Mainland, Hong Kong, and overseas. All Suppliers are required to comply with these guidelines when doing business with HPH Trust Group companies ("HPHT") or its affiliates.

本"供应商行为准则"("准则")概述了中国大陆、香港和海外的供应商/承包商(此处统称为供应商)的道德和行为框架。在与和记港口信托集团公司 ("和记港口信托"及其关联公司开展业务时，所有供应商都必须遵守该准则。

1. Legal Requirement 法律要求

Compliance with all applicable laws and regulations is the fundamental basis of our business relationship. 遵守所有适用的法律法规、法例及规定是我们业务关系的基础。

2. Environmental Protection 环境保护

As part of our efforts to contribute to sustainability management and further our Environmental Performance, HPHT has implemented an Environmental Management System which conforms to the ISO 14001 standard. 为实现可持续发展并进一步提升环境绩效，和记港口信托实施了符合 ISO 14001 标准的环境管理体系。

In keeping with the intent of our environmental management standard, we request all our Suppliers to observe and implement sound environmental practices including, but not limited to: 为了符合环境管理标准，我们要求所有供应商践行环保，包括但不限于：

compliance with all applicable environmental legal requirements; 遵守所有适用的环境法律要求;

conservation of natural resources and energies as far as possible; 尽可能保护自然资源和能源;

control of pollutants being discharged to the environment. 控制污染物排放到环境中。

use of environmentally friendly technology; 使用环保技术；
use of environmentally friendly, recycled and/or sustainably forested products in operations; and 在运营中使用环保、回收和/或可持续森林产品;和
recycling of waste and compliance with legislation on the handling or disposal of any hazardous materials in operation. 按照法律要求进行废弃物回收和危险废弃物处理。

3. Ethical Standards 道德标准

Suppliers shall uphold the ethical principles in their operations including: 供应商在业务营运中应坚持其道德原则，包括：

confidentiality; 保密;

open and fair competition; and 公开/公平竞争; 和

anti-bribery and corruption. 反贿赂和腐败。

4. Labour Rights 劳工权利

Suppliers shall not: 供应商不应：

use child or involuntary labour; 雇佣儿童或非自愿劳动力;

discriminate against others; 歧视他人;

use corporal punishment or any other form of physical or psychological coercion or intimidation against workers; and 对工人使用体罚或任何其他形式的身体或心理胁迫或恐吓; 和

require workers to work more than the maximum number of working hours per week allowed by applicable laws and regulations. 要求工人的工作时间超过适用法律及规定允许的每周最长工作时数。

Suppliers shall: 供应商应：

abide by any legislation governing minimum wage payments; 遵守最低工资的相关法律要求；

implement clear, uniformly applied disciplinary practices and grievance procedures; and 执行清晰、统一的纪律处分做法和申诉程序； 和

provide employees with freedom of association and the right to collective bargaining. 为员工提供结社自由和集体谈判权。

5. Health & Safety 健康及安全

The Supplier shall place the highest importance on safety during the execution of the Works. The Supplier shall take absolute responsibility for the safety of all persons engaged in the execution of the Works and shall observe and comply with all rules, regulations, codes of practice of the relevant industry and instructions given by the Employer/Buyer from time to time. In particular, all safety and security procedures must be followed. 供应商在工作执行期间应高度重视安全。供应商对所有执行工作人员的安全承担绝对责任，并应遵守相关法律、法规、行业规范以及雇主/买方的指示，尤其是所有安全和保安程序。

6. Use of HPHT's Name and Confidentiality 使用 HPHT 名称和机密性

Suppliers shall undertake not to use or make any reference to HPHT name, directly or indirectly, in any product, Website, document, media, publication or publicity material of any kind without the prior written consent of HPHT. 未经"和记港口信托"事先书面同意，供应商不得直接或间接在任何产品、网站、文档、媒体、出版物或宣传材料中使用或提及"和记港口信托"名称。

7. Contractors & Suppliers 承包商和供应商

Suppliers shall ensure that their employees, contractors, suppliers and other business partners adhere to this Code. 供应商应确保其员工，承包商，供应商和其他业务合作伙伴遵守本准则。

8. Monitoring of Compliance 合规监督

HPHT reserves the right, upon reasonable notice, to conduct a compliance audit with Suppliers on the Code. Any violation of the Code shall be considered as a material breach of the contract/order by the Suppliers. “和记港口信托”保留在合理通知下与供应商就本准则进行合规审计的权利。 任何违反本规范的行为都将被视为供应商实质违反合同/订单。